科麥县图志

〔内部参考〕

民族文化宫图书馆复制
1962年3月10日

需要全本请访问 www.ertongbook.com

K297
K297.5
137

说　明

本书系根据重庆市图书馆所藏刘赞廷藏稿和四川省民族事务委员会替我馆在刘赞廷家中搜集到的一些资料算稿复制的。

刘赞廷河北人。清末在川滇边务大臣兼驻藏大臣赵尔丰下任职。民国初年任川边军分统，后又任西蒙藏委员会调查室主任等职务。此稿据他自己说是："历边十四年，从事研究夷务"时辑录而成。（见"边藏忆言"）

依"边藏忆言"（刘赞廷著）记载，此稿包括：（甲）边务记录八十余卷……（乙）像片三千余张……（丙）地图五十余张……。现存的稿件除照片已佚散不少外，其他稿件和原记载大体相符。内容计有"西康建省记略"、"西藏历史择要"、"赵尔丰奏议公牍"以及原康藏地区地方志等。对原康藏地区的山川形势，地域沿革，政治经济，风土人情，历代遗迹，喇嘛寺院以及所谓"改土归流"的经过，都有所记载，对原康藏的史地研究，有一定的参考价值。

原稿颇为零乱，附件夹片很多，有上下文连接不上的地方和错别字句，对此我们均未作任何补充和修改。仅对无法辨认的字根据上下文的意思代为填入。地图多系草图，我们选印了其中比较完善的附于书后。照片尚存三百余张，多系名胜古迹，风景人物，关隘佛寺，土人习俗等，均无说明，故未复制。

民族文化宫图书馆

1960年12月

藏西北方各族自古以来即分为若干部落各有酋长统治清初为一统治者所利用分别授以土司名号使其互相牵制以巩固其统治地位雍正时改土归流废除土司制度实行流官制度但在康藏地区仍保留了一些土司名号如德格土司白利土司等直至今日

附程凤翔清理雍正年间改流事宜一案

雍正六年十月十七日奉上谕朕前降旨令将军岳钟琪等带领官兵进剿青海罪恶深重之罗卜藏丹津并令将军噶尔弼等带领官兵进剿西藏罪恶深重之颇罗鼐二人今岳钟琪等已将罗卜藏丹津擒获噶尔弼等已将颇罗鼐诛戮青海西藏俱已平定朕意欲将青海西藏善后事宜筹划妥协以垂永久之计特简大学士公查郎阿前往青海会同岳钟琪等办理四川总督黄廷桂前往西藏会同噶尔弼等办理查郎阿等已将青海善后事宜筹划妥协奏闻请旨施行黄廷桂等已将西藏善后事宜筹划妥协奏闻请旨施行查郎阿等回京时朕已降旨令其带领官兵由四川进发黄廷桂等回京时朕已降旨令其带领官兵由陕西进发俾查郎阿等回京时可以顺道查勘四川地方黄廷桂等回京时可以顺道查勘陕西地方查郎阿等回京时可以顺道查勘四川地方黄廷桂等回京时可以顺道查勘陕西地方

二百七八十里标下再四恐维若由阿空前进甚恐该番却求后路如
两路并进兵少不足分布惟遵帅谕相机进剿即于本日二十一日以
帮带夏正兴率领前哨进驻阿空以为倚角文芬令后哨留守机宜标
下随带中左右三哨溯鄂宜楚河遵道往剿行至普甲比方有吞多寺
派来当事喇嘛各降已班倾反吞多头人翁曾暗中来投据称藏中雪
德顶戴琫反桑昂曲宗土司驿曙均在桑昂来回此比仅有甲本二人
协傲四人藏兵百余人其余皆本地土兵也我兵进攻情愿投诚等语
标下遂将伊等留于营中翌日往攻至时不见匪影惟有妇女老幼来
营报称藏番于今午退入四山林中查点土兵不准投诚而翁曾恐我
林疑面称愿在营中作抵暗通消息叫土兵来投标下见翁曾人尚诚
实即时吩示出入自由且查吞多比拉东西分一条一条谷科森林甚
敌人夜袭即令士兵宿住坚碉防守要卡如来时不准动手临近
击之时翁曾来置布草预营来劫今人匪称面来晓必然果更三至
四山号火冲天弹如雨下惟不敢前进而我兵之经战皆知番子以狂
吼为战略并未还一枪待至天明仍退入林中招之不来如是者数
日至二十九日大雨倾盆乘机派哨全领带昇彭日昇后山遵道哨
寨要夺匪踞险死守哨弁马成龙奋勇直前立断数十人匪始溃
张称武由侧面痛击匪人不支生擒甲本各宜各大喜宜吉并藏兵
百一矛刀支七十四枪子义支三枪共复九十二颗耳割各八十四
因兵番获所踩阵无溃匪余头六十三百一羊牛四九十五匹余十二
窃潘越夜是于吉大喜宜本甲惟放开保取以俱将为大宽以尚帅我

寨又声明合伤受伤右肩王嘉林 右肩受伤左脚受伤右哨七棚正兵王嘉林 右肩受伤合并声明

十一月初三日再本营中哨二棚正兵马奎英 中哨四棚副目卢秋田 左脚受伤右哨一棚正兵马奎英 中哨亡棚副目卢

禀蓬风翔程下标陈具此分报呈行后查明另行禀报有三百余户俟后查明另行呈报

百姓约有三百余户俟后查明另行呈报

村九小大近附多吞其潭抵示批奖清允择酌可否劳微不元人百数匪

番溃击身巅不奋垂险渡神中大雨之中挥兵并而带一北江

清前日间数于福鸿帅恩抚均险备此德怀感意之文示以法正前

军于逐宇看人无又押管而军兵远路因乃匪业转至行辞逆解该将回

本言恶出口狂匪于趋进兵率林西李大哨令即逃

批　据呈已悉该管带不避艰险驱除逆匪收服吞多肃清江北

一带甚合机宜甲本宜喜大吉既已正法有罪得以后如抚番宜

清示批择尤保奖俟全军汇案到齐一同奏请奖励该营并兵奋勇

由本大臣每哨奖牛二头作为慰劳兼藏番新敢兵请神速西取桑昂

曲宗沿途务须保护百姓以稳紮稳进不可冒险如兵不敢由左营暨

拔两哨由该管带指挥要随行随报切切此批

附　注

大之茶煮于瓯哨以哨瓯壶讯问以哨瓯壶讯时机吉大喜宜获当等饮啃风程

铜锅可容水十余担烈火烧沸置于堂前意在吓文使彼畏服而宜喜

大吉不但不服反出恶言逐以意文程晴日再等壶酒来于是人民相

人刻啃翔风程如不元南面而避传匪十日一酒下肉人以程为误视

中隊门出或文遥远皆者站肥八出程凡顺民民人愈年逝后隔
寫稿程九文件高级此置大词编一俱该于广场揭言以备煮人文
原藏番间文省章械而逃由此西南野番来投者数十种称该归化原
番各亲旺后赴使知之日程风翔杀一人西顺西南数千里地方置
事此文赋以斤十酒美卖逐亡碗文壶一实弹一卒一费来面目
据李介然日记大概与事实相符故西锦文至今藏人时程风翔为亡
官文因人食即布政

恩帅大人阁前敬禀者标下于十四日遵奉批谕克服吞多兵贵
神速乘藏番新败西取桑昂曲宗沿途务须保护百姓以稳桑稳打不
可冒险等因奉此窃查吞多之役实赖恩帅鸿福虞谋深远所调士兵
食牛已由标下代购发给无不鼓舞即谢现据密探回称藏中派来雪
德顶闻吞多失败由桑昂经八宿察卧边界调聚洛隆三地土兵阻抗
川军八藏其旺扎藏棒倾病委协傲代理自行退回波密即时战亡现
有桑昂大二土司在此抚抗亦不足为时令帮带夏正兴先据渡
口以免后患标下仍率中左右三哨由此渡江前进蒙拨左营两哨清
班监井左贡足资驰因后路未设台站甚恐消息不灵逐由左贡吞多
西寺选派喇嘛十名带领番兵三十名作为向导以便传递公事军
此种土兵言明每日食青稞一斗藏元二元盐茶各半斤每日给
恩帅星夜从事以期早日出发在意未得以前呈请暂缓行定即
鸿慈格外顺准作为正式报销标下于本月十九日开拔谨禀

来士兵沿途不准稍有滋扰至前方情形如何随探随报以免悬念为此具禀恭叩崇安伏乞垂鉴标下程凤翔谨禀十一月十九日

批　据禀已悉所指土兵准所请作正　报闻左营以全营开进扼守后方声援拨两哨填防札宜左贡一带该营后哨已令前往随厚兵力沿途分派探丁所埋伏为最要该营军米已令王令运输无虞现以顾张两营同有管带由察前进已电请驻恩达番匪川军由三十九族小路进藏闻边境尚有余匪不足为特该管带前进务须抚绥百姓随文发去告示护照以备招安切切此批

恩帅大人阁前敬禀者窃标下于十九日由昂多开拔转向南行约六十里至工巴村住怒江北岸其南岸即桑昂曲宗地面其北百姓一百二十家共计六村皆察木多喇嘛寺佃户今据工巴村民回称翁却泽宁江姬夺姬等三人禀十一月内赴察禀报欲自请帅辕接诚请领护照因察木多呼图克图甲拉洛格阻文请尔等六村皆我百姓我寺按诚足矣如要护照将来为尔求之可也亦不必回话帅等尔等可速回照常当差等语回称翁却等系于十二月初一日由察起程初八日回家复查该六村百姓即聚桑昂曲宗共计百姓三千余家怒江南岸沿流而上不及十里即有数十家桑民该六村既隔不阔向去官差向不敢言今闻之潜入察境受察民之蛊惑情实可恨等语查桑昂曲宗原系贡左带该管多喇嘛带来番兵十人百姓三十人以为响导潜探

十七日三十月二十称探德洛民百左着卜寨格民谷据今息消路前
下村寨哨协文山羊已工由等彩僧说百与德翁已称贡左已特哨骄司
江由上流南渡八桑十五日三大寺替身仔仲邦达邦做迷纳番官事
德期三人其余回人未知何各均由是路而去番官渡毕已将索桥撤
而密渡八山越行上江渡路是由亦日被前礼藏琦旺番官有又被
已工查语等向定知未等仲仔色星的寨司土官桑往皆人七已哨骄
有独索桥渡江由小道八桑路述陡峰其常以容步行不能运马而索
桥两头皆無高下崖渡一人用小绳由岸人此费力固多而过来缓恐
一日尚难过渡因水流上行十余里渡筏由番官八桑文路而进以便
沿途侦探宽缓回十余人提速马运便于小道路近尚不远运输文速合併明再者标下左贡谷多即问工往
有寨木多垂垂来土千户慈登桑来管该六村百姓一百二十余家又
日九十班各余十七百一寨阁寺三卜是拉撒哈托管已先亚管桑
抵工均未来見始由左吞带来僧俗人等画语该十户请文来見二十
日晨始至标下以遮语慰借借以安抚百姓为后路转运以即于
是日陆续渡江南八桑界容俟查明番官下落随时禀报上转宪厘
复查左贡吞多一带地高严寒兵员多不胜其苦比至工而退和其
穴前方回往贩品各商来此户非来皆季两收年歉青甚亦土地常
村百姓皆半商贸实文户不交诚番行文上关外文朱土也为此
禀祈察核安伏乞垂鉴祥凤翔谨禀二十月二十日

遵派员一上南已正由日十二于下标府著禀敬前阁人大帅慧
慈鉴矣是日沙流上行至兹全竹计程不过二十里当有乡路其崎
岖小有尚日渡至午过两半车驮皆负民蛮里有甲行程乌拉不
符二支每符仅容五六人蛮民所称能容五十人者已被番官撤
下复饬新桨二符共计四符驾两渡一日渡毕南岸行渡始流而
缓已村系桑曲宗地方百姓三四十家即日赶齐乌拉替换前进
二日宰队踰应嘱大山猜拉寨村二十三日接逾触嘱山村间十
四日天色甚早乌拉标下见民旧例此当换乌拉标下一十家夫
未齐饬令赶至前站再换复越洛米新戈与公嘱两大山猜雅达
寺百姓乌拉皆来迟误二十四日至一处皆剖晰顺逆之理开导
后乌拉百姓幸甚下山上叠砌卡垒以备官兵今番官已去无人
驻守卡窝德屋村道经色拉山下叠砌卡垒以备官兵今番官已去无人
敢来驻守卡窝德屋村旧有协偏其他即蜂嘱特已别路番官来时皆往
此宅数日前闻大兵将至各携眷仓皇而去闻有由两路踰山而
密者有由东路径趋桑昂依附该地土司者唯番官翁德逃入波
密其余何人奔何处皆不能深知其详然番官已去我等皆愿恭顺接
诚不敢滋事即给予护照以资点验等语窃维兵贵神速遵奉帅札饬
令由左入桑侠番官等将不及预备乌拉一切应用什物六十五
驮一支概委弃于窝德屋而走　顾询文土人皆称由左贡硼已翁
德运来今已逃往波密只余什物在此等语标下复查番官潜逃属实
获获不经已拉开拔乌拉全队查点营卓查唯卓营查点备应饬
民僧来帮运左由洛得宰由左贡硼已翁德运来今已逃往波密只余什物在此等语标下复查番官潜逃属实
获获不经已拉开拔乌拉全队查点营卓查唯卓营查点备应饬
民僧来帮运左由洛得宰由左贡硼已翁德运来今已逃往波密只余什物在此等语标下复查番官潜逃属实

发人运回左贡暂存该寺免致沿途开拔究多累赘其物试派人运至宪蕨抑或暂存左贡之处伏候批示祇遵查左贡堪布系于西军左营未到之初前往拈塘该堪布果于业已村来见悔罪投诚自愿尽力报报效以赎潜逃之罪即饬率该地带来僧民运解截获番官物件以昭简易至百姓恳求护照标下未敢擅专亦未敢遥许只得据百姓之情转恳宪台作主合并陈明除沿途派遣带来僧民查确番官何人逃入何地随时驰报外所有开拔截道截获番官什物各缘由理合具文陈请伏乞鉴核批示祇遵

宣统元年十二月二十五日

川边巡防新军后营蓝翎侭先补用都司程凤翔为申报事窃查标下于十二月二十六日由寄德窑即冷卡途间肃上一禀计日度程谅邀钧鉴矣二十七日率队进宿俄巴该村旧有官仓六间原为番官储粮之所现有大麦三仓有一仓系冷卡协傲所收有二仓系桑昂土司所收当将粮仓封固交该村墨色看守俄巴有普拉寺喇嘛七人内有阿勿系该村民标下着住宿其家见有鎗弹火药各一毛袋询之据称系雪德顷饬令各家舍子弹三百颗火药三瓶以备守卡之用复于空仓查出火药一桶令交归公代运前行二十八日抵昌易是处分两道入桑大道路平而远六站可至小道路险而近四站可至标下即由小道兼程前进意在捷速殊雪深路险行走艰难二十九日越巨拉雪山野宿色龙一名色廷积雪宾厚　行走商易三十日越震折雪山路

路基桑至已亚自驿震番番播布所先声仲我哨卡无站的后三
站无石卡仰可以通大道以后五站皆有石卡昌易分行小道
知原非虚询查稚达会同大道以后五站皆有石卡昌易分行小道
不至兵称所据百姓拿今令调兵即率以擒前往侦探该番官某在彼处
查桑属土司寨在路旁已寻侧其大土司宅仔仲二土司宅仔钧逃唯
寺内喇嘛七十八各及百姓等皆愿投诚复查土司金去寨内尚有谦
弹火药九包计四斤半其余茶叶茶物尚属不少当传喇嘛及屋色同
往点查记单封锁仍交喇嘛等看守另具清摺呈阅复饬讯番官等去
向据称雪德顶及旺札藏等桑昂土司于去腊前来调兵凡属桑民除
十五岁以上六十岁以下者皆赴前敌无论风雪昼夜号令随到随行
不得稽延片刻并饬各家百姓自造弹三百火药三批备至番官等
往桑两日即在来喻调兵各留管家一名并喇嘛特巴管家在桑经理
弹药前经送齐准拟运送各卡预备截堵而官兵踩至措手不及而
管家亦逃奔来喻去矣又称番官该卡在沿途大道以时值冬令巨拉
震折二山积雪太厚番民 前往绝路迎兵何能当此严寒番官特雪
山文险并未提防故兵至顶雪我等当不知觉管家之去即在兵来之
前一日缘来喻有桑昂土司小寨系该土司历来收粮往所皆奔
处等语饬下复查来喻亦桑昂距面相距不过七站当即饬带来营
前往侦探该番官某在彼处调兵即率以擒拿今据百姓所称兵至不
知原非虚询查稚达会同大道以后五站皆有石卡昌易分行小道
险而狭冰坚雪厚滑滚难行牛马多堕山下溜雪来路通顺岩壁
尽跌毙山麓即老民野宿处所饬下寨在途行便以前进越站而宿顶
雪村按站计程初一日即可抵桑缘连越两雪山兼程一站尚拉多应
即于顶雪村宿歇牛马一百四添换初二日晨始至僧俗皆趋迎于路
查桑昂土司寨在路旁已寻侧其大土司宅仔仲二土司宅仔钧逃唯
寺内喇嘛七十八各及百姓等皆愿投诚复查土司金去寨内尚有谦
弹火药九包计四斤半其余茶叶茶物尚属不少当传喇嘛及屋色同
往点查记单封锁仍交喇嘛等看守另具清摺呈阅复饬讯番官等去
向据称雪德顶及旺札藏等桑昂土司于去腊前来调兵凡属桑民除
十五岁以上六十岁以下者皆赴前敌无论风雪昼夜号令随到随行
不得稽延片刻并饬各家百姓自造弹三百火药三批备至番官等
往桑两日即在来喻调兵各留管家一名并喇嘛特巴管家在桑经理
弹药前经送齐准拟运送各卡预备截堵而官兵踩至措手不及而
管家亦逃奔来喻去矣又称番官该卡在沿途大道以时值冬令巨拉
震折二山积雪太厚番民 前往绝路迎兵何能当此严寒番官特雪
山文险并未提防故兵至顶雪我等当不知觉管家之去即在兵来之
前一日缘来喻有桑昂土司小寨系该土司历来收粮往所皆奔
处等语饬下复查来喻亦桑昂距面相距不过七站当即饬带来营
前往侦探该番官某在彼处调兵即率以擒拿今据百姓所称兵至不
知原非虚询查稚达会同大道以后五站皆有石卡昌易分行小道

行十日均无棍阻诚意不及之事今番官既逃百姓皆纷纷来投合并
陈明上忻宪厚除查确番官在所即率队前往就拿所有查获各物土
司既逃可否即行充公文此候示遵等因此其文备申伏乞照验施行
须至申者计申清摺一扣右申　川滇边务大臣赵
宣统二年正月初二日

窃思该酋带不过劳苦率领兵丁跋涉雪而进实堪加悯每哨曲本
大臣发牛二头作为犒劳既入桑昂以抚我百姓为要番官逃往茶瓮
定派二三哨前往追拿或设法诱获更妙沿途番兀番战事须要日日
临大敌方不误事桑昂曲宗与何处交界距离几许路程以何处为
近详细禀复以凭核办切切此批

提帅大人阁前敬禀者窃标下于去腊二十六日由冷卡带上一
营邀约鉴矣二十七日宿俄拉二十八日宿昌易二十九日宿色龙
三十日越站宿顶雪扬乌拉就延半日初二日抵至桑昂全住土司
内沿途情形均其文申报在案所有桑昂物产疆域风土民心不得
不为帅禀陈之查桑昂土产以茶偷文黄连为大宗其次则红米该地
百姓不晓制米之法常以谷易货所需之货重在食盐常以谷二三
易盐一批间有以谷为买者每藏元一枚有时贵谷七八斤有时贱
至三四斤惟所产无多种谷之家不过百余户其价值之低昂随时
随地因商贩之多寡随涨落其价甚至于昂贵桑昂所属鸡脚脊藏

猪文大最硕肥鲜而小瘦者但谱文斤十二因猪贵八七鸡买一元
重约不过五六十斤其比气候特殊一二里即山上寒山下暖大抵
近河多暖近山多寒所产被粟稞麦不周实烟户之密无殊内地但
江边皆然惟附近雪山者人户稍稀桑昂南距猓猡西站所用之茶
茶最多滇茶次之川茶绝少价值以猓茶为贱每一色合一钱六
驮合银一两二钱今查获土司文猓茶一百一十二驮滇茶一十四
值随别低昂皆不及川茶之贵猓界南接英属近有英人来桑采猓
引导而至桑民恐英人入境屡食以重赂而去其西南一带皆接波
或相距四五站或相距二三站波密另有别路入藏西北与多接界
距正北已一站又与左贡接界距东南一站一十六站东接阿空四
一站半即桑界东北接毕土六站东接阿空四站另有清单草图一
呈览查桑昂绵亘东西长约二千里广亦数百里其山川之险要户
文繁盛人民之殷富足以甲于关外诚为塞上沃野之区也今据百
等称今洁吞多文役每户帮兵一名其帮兵千余合各路实有番兵
七千名为官兵数百人所敌今闻官兵因不畏暑不敢于热战去腊
番官雪德顶等前来调兵并饬自造药弹备用番等往桑两日内
谕调兵各留官家一名及眷属经理至于所有官已特赐外其余
官注重大路一带以小路特派番目当冬令雪山之险必难经过
寒所以并不设备今大兵即由此路而来故至顶雪而番众舍尽出
家之法即在兵到之前一日抢掠一空人小俗称又额弗而走
草知技可施番兵已疲又兴文繁政简前征兵顶年调官番两

诚投顺等法求番而番官来兵大今以是命惟不能不惟命惟素归节制

不敢再滋事端等语今查土司寨内所存与阿麻寺中寄藏各物固有

标下与带来左吞僧民查出而雪德顶管家登错顶来旺扎藏等管家

匡仔噶箔特巴管家兹巴等寄藏百姓家中之物半由百姓自供可知

百姓恶番官之心非出于强番官调兵守卡事固不虚百姓畏兵不战

情亦属实幸小路来有准备不至蹂躏生命今远近纷纷来投益信近

兵之不杀无辜此物产骡风土民心之大略情形也惟小民不知大

义甘为番官掩饰左吞僧民查报桑昂土司系逃亡朵渝而雪德顶等

共相趋附据桑民初称桑昂土司系于昂前即赴朵渝收粮未回缘

朵渝有土司小寨分收粮往所住桑往来原无定期等语窃思土司收

粮未回各管家何故来桑又逃往朵渝之报知非为无据标下以其言

语支吾反复研诘始将调兵守卡情形供出第恐该土司党恶畏罪趁

势逃窜或由波密逃藏亦未可知查前在俄巴见土司文仓皆系大麦

并无青稞详究其故据阿麻可多称该土司历年所收文粮均卓变

价所存惟大麦而朵以糌粑今查寨内文仓存粮无多亦经该土司变

价故疑其趁势远飏也标下即饬带来左吞僧民前往查探该番官如

尚在朵渝调兵即率队跟踪擒拿如已回藏非另觅捉往截等恐不能

及且用番民不露声色番官必不见疑或可相机诱擒番官果已远

逃而土司尚在朵渝亦不难趁势招回惟土司现在既逃所存各物标

下已率各执事阿麻及大小喇嘛等同往点验且又与该阿麻等各开

清单一张收执备查仍饬原仓仍交该阿麻看守另具清单呈阅

运公文准或回不回土司来将品重贵非余其多量茶唯物文获所查
示训候伏处文力运省以价变否可余其外弹药番银除容易不顺藏
就贱贵价粮商桑来原贵拌于易途知茶粮用应营卓再行遵
买时有或批十二贵可钱银一收年丰往称等麻据粮文正月贵比
克一重壹重钱二银价计克每批十买只钱一减稍今年批五十
克重约二十二斤减盐井官斗每克约少五六斤文谱民多不愿卖粮
商各发分行先克三十豆豌克一十二百二棵青储存仓内司土将
由标下照数变银再省前在冷卞途间截获番官文物当饬哨弁等前
往查验共计六十四驮一支饬变左贵堪布运存该寺业标下禀报在案可查前据番民称色内除火硝一支概系条粉红
糖该弁割视数色元其今将九驮一支割发各哨兵勇内有查皮纸一
驮计二支查皮纸与条粉大小轻重相去元多非割视元从分辨不知
堪布运回文五十六驮而有皮纸者容后割色查哨再行共报合行呈
明为此具禀恭叩崇安伏乞垂鉴标下程凤翔谨禀正月初四日

管带川边巡防新军后营花翎补用参将程凤翔为复查申报事
窃标下于正月十三日奉饬查该番官既逃该番内批有奉谕到桑
曲宗迎为安抚百姓并查该处与何处交界旧左贵所属百姓若干究
竟分清查明此等因奉此查得江卡盐井两处何处近藏何处近

江滩北在内土半马觉宣扎贡五多各达都外内里百在距相支河北
下达都至上南文江滩南在宗曲昌桑界分岸北江滩南以界各岸河
土昌桑距贡左雅界分江滩南以各限接昌桑与内站一十程计土半至
站二十各等相近桑距卡江并延稍定较者余其站六确路寨司
曲牲百村九十管所属卡今名文左民后文卡江有属所昌桑外内
而错管已九五昌布甚已工任委木多寨曲寺噶噶文下以卡今错管
户牲百村九十属所卡江其错管司土昌桑遥哨下以易昌至则牲百
过经未其户二十二百九十二计共村十过经报开下标时全未尚干若口
番与司土昌桑闻探昌桑至下初下标再报再明查后容干若口户村之
官内在茶偷调兵守卡当哲左内民僧前往实探虚一面指诱土司
十二日晨面报土司已经面诱惟番官逃走去向未知等语标下立
桑八人洋称所至阅呈单供释供其无牲百前与兵调供所讯研司土
渣阿至俄课站三方此俄课至偷茶查事之然必甘节亦一面此站侵
茶据站人洋名昌方此渣阿俄课今面此人洋即以外渣阿俄课七站方
往村邻食垂人洋查思之蜀室兴必桑得已既人洋此该该半产土偷
闻境桑八今证明其即此缅清文端兵少绝八而次渐商通垂由往
清桑人余百二昌称司土今牲百俄课皆番等哨用所人数来带祇
试交至何送哨有各人洋与司土且罪文官兵拒抗梅以各文人洋哨
有各发所日三十月二十年元统宣桑字老奉黨拉猎达猎出查在现
与书老兵调传所司土昌桑呈前下标鉴宪呈赏并一上在戴各人二

宇称叛乱且该土司党恶形跡昭著今奢酋诱回何恩潜逃只得暂行管押申请示遵发落再土司称调兵公事尚多内在茶猷当已派人往取去矣容取回赍呈除申报统领外为此具文申乞验施行须至申者计申供单一纸夷书一纸在申呈加头盾贡献再已回省赵

礼宣左贵毕土等此在北潞江西岸桑苗寨在潞江之南查怒江南往云南潞子土司地方名潞子江程凤翔所指南潞江即怒江也北潞江即今鄂宣楚河此地并无北潞江因其初至文误也特此注明

恩帅大人阁下敬禀者窃标下于正月十四日甫上一禀其至诱回桑昂土司管押暂管各情形计日度程该已到达旬座矣惟标下于到桑后即派左吞僧民率领本地头人百姓等前往茶猷调兵各管家拓诱番官土司等归案十三日诱回土司当经标下禀报在案十日俄京村头人阿渣率百姓来营称桑昂土司管家若巴前同达拉戴库管家三人在桑调兵因畏大兵遮几茶猷未逃今已传回请即发落等情前来标下传该管家研讯所称调兵事与土司供调兵事无异又供番官与管家皆先后潜逃回藏现桑境所属除土司外更无番官等语标下再三研诘所供皆大略相同即将该管家暂行管押应即禀请宪示遵办土司等今又派人往茶猷取回调兵夷字二张译称系噶伯特巴与三大寺在噶等于宣统元年十一月内协桑民挟户出兵抗守毕